

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT
NAVICO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : ...~~856~~.../ CV/ KTTC

TP Long xuyên, ngày 08 tháng 5 năm 2013

Trích yếu: "Bổ sung thuyết minh báo cáo
hoàn chỉnh quý I/2013"

Kính gửi: - **UỶ BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**
- **SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HỒ CHÍ MINH**

Công ty Cổ Phần Nam Việt, mã chứng khoán : ANV đã công bố thông tin vào ngày 03/5/2013, nhưng do thuyết minh chưa bao gồm phần thông tin bộ phận và rủi ro tài chính. Nay công ty Cổ Phần Nam Việt xin gửi lại thuyết minh báo cáo tài chính hoàn chỉnh của công ty mẹ và hợp nhất.

Công ty xin giải trình để quý cơ quan và cổ đông được rõ.
Trân trọng kính chào.

Nơi nhận
- Như trên
- Ban TGĐ
- Lưu VT



CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BAO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Chưa hợp nhất)

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. Hình thức sở hữu vốn : Cổ phần
2. Lĩnh vực kinh doanh : Sản xuất - chế biến
3. Ngành nghề kinh doanh : Sản xuất, chế biến thủy sản.
4. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong kỳ kế toán có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính
 - Số lượng hàng thủy sản chế biến và bán ra trong kỳ nhiều hơn so với các kỳ trước
 - Công ty Cổ Phần Nam Việt (gọi tắt là Công ty) có ký hợp đồng gia công để Công ty TNHH MTV Ân Độ Dương thực hiện sản xuất thành phẩm cá tra và dầu cá bột cá cho Công ty.
 - Công ty có ký hợp đồng gia công để Công ty TNHH Đại Tây Dương thực hiện sản xuất thành phẩm gelatin cho công ty.
 - Ngày 01/10/2012 thoái vốn 45% cổ phần đầu tư vào công ty Cổ Phần Cromit Nam Việt . Sau khi thoái vốn Nam Việt còn giữ 6% vốn điều lệ và Nam Việt không còn nắm giữ quyền kiểm soát công ty Cổ Phần Cromit Nam Việt kể từ ngày thoái vốn.
 - Công ty mua lại 90,91% vốn điều lệ của công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông ngày 17/08/2012 và nắm quyền kiểm soát từ ngày 11/10/2012.

II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. Năm tài chính

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Tổng Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập Báo cáo tài chính.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty sử dụng hình thức nhật ký chung

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

2. Tiền và tương đương tiền

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

3. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

4. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ,

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra, cụ thể như sau:

- 30% giá trị đối với các khoản nợ phải thu quá hạn từ 6 tháng đến dưới 1 năm.
- 50% giá trị đối với các khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 tháng đến dưới 2 năm.
- 70% giá trị đối với các khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 tháng đến dưới 3 năm.
- 100% giá trị đối với các khoản nợ phải thu quá hạn từ 3 năm trở lên.

5. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định (theo thông tư 203/2009/TT-BTC) như sau:

| <u>Loại tài sản cố định</u> | <u>Số năm</u> |
|---------------------------------|---------------|
| Nhà cửa, vật kiến trúc | 6-30 |
| Máy móc và thiết bị | 3-15 |
| Phương tiện vận tải, truyền dẫn | 3-8 |
| Thiết bị, dụng cụ quản lý | 2-7 |

6. Tài sản thuê tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Thuê tài sản được phân loại là thuê tài chính nếu phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu tài sản thuộc về người đi thuê. Tài sản cố định thuê tài chính được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định thuê tài chính là giá thấp hơn giữa giá trị hợp lý của tài sản thuê tại thời điểm khởi đầu của hợp đồng thuê và giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu. Tỷ lệ chiết khấu để tính giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu cho việc thuê tài sản là lãi suất ngầm định trong hợp đồng thuê tài sản hoặc lãi suất ghi trong hợp đồng. Trong trường hợp không thể xác định được lãi suất ngầm định trong hợp đồng thuê thì sử dụng lãi suất tiền vay tại thời điểm khởi đầu việc thuê tài sản.

Tài sản cố định thuê tài chính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian thuê tài sản đó.

7. Tài sản cố định vô hình

Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế Công ty đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm: tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, chi phí cho đèn bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ...

Chi phí đèn bù được khấu hao từ 6-7 năm, quyền sử dụng đất nhà máy đông lạnh (tiền sử dụng đất) không tính khấu hao.

Phần mềm máy tính

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy vi tính được khấu hao trong 3 năm.

8. Đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào chứng khoán, công ty con, công ty liên kết và cơ sở đồng kiểm soát được ghi nhận theo giá gốc, Dự phòng đầu tư tài chính được lập cho từng loại chứng khoán được mua bán trên thị trường và có giá thị trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách.

Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi sổ được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí.

9. Quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm

Quỹ dự phòng trợ cấp mất việc làm được dùng để chi trả trợ cấp thôi việc, mất việc.

10. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được qui đổi theo tỷ giá tại ngày cuối năm. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được ghi nhận theo thông tư 201/2009/TT-BTC.

11. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu

Khi bán hàng hóa, thành phẩm doanh thu được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu hàng hóa đó được chuyển giao cho người mua và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KÉ TOÁN

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

1. Tiền và các khoản tương đương tiền

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tiền mặt | 368,680,572 | 1,336,835,588 |
| Tiền gửi ngân hàng | 10,770,854,879 | 56,648,688,051 |
| Các khoản tương đương tiền | 1,700,000,000 | 16,248,400,000 |
| Công | 12,839,535,451 | 74,233,923,639 |

2. Các khoản phải thu

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|-------------------------------|------------------------|------------------------|
| Phải thu trong nước (*) | 256,300,452,529 | 225,707,418,272 |
| Phải thu nước ngoài (*) | 239,323,580,174 | 263,713,508,716 |
| Trả trước người bán (**) | 137,842,778,051 | 65,332,288,562 |
| Các khoản phải thu khác (***) | 139,198,632,394 | 133,814,279,692 |
| Dự phòng phải thu khó đòi | (67,209,403,627) | (67,209,403,627) |
| Công | 705,456,039,521 | 621,358,091,615 |

(*) Chi tiết các khoản phải thu trong nước và nước ngoài

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|------------------------|------------------------|
| Phải thu tiền bán thành phẩm | 348,351,491,704 | 342,876,708,341 |
| Phải thu bán phụ phẩm | 492,005,000 | 15,081,700 |
| Phải thu bán gelatin | 981,268,065 | 979,724,822 |
| Phải thu phí ủy thác và các khoản trả hộ DTD | 94,896,366,530 | 94,667,983,581 |
| Phải thu từ thoái vốn cty CP Cromi Nam Việt | 25,293,101,305 | 25,293,101,305 |
| Thu từ thanh lý nguyên vật liệu | 11,512,195,051 | 11,512,195,051 |
| Thu từ bán tài sản, lãi vay từ cromit | 11,739,286,400 | 11,739,286,400 |
| Thu từ bán tài sản – trả hàng nhập khẩu ủy thác | - | 9,164,356,722 |
| Thu khác | 2,358,318,648 | 2,172,489,066 |
| Công | 495,624,032,703 | 498,420,926,988 |

(**) Chi tiết các khoản trả trước người bán

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|-------------------|-------------------|
| Mua nguyên liệu chế biến thức ăn cho cá | 30,838,801,232 | 5,561,487,765 |
| Mua xe nâng dầu | 693,000,000 | 693,000,000 |
| Mua tài sản | 22,633,882,690 | 810,697,177 |
| Ký quỹ mua nguyên liệu phụ phẩm | 620,302,112 | 200,000,000 |
| Mua nguyên liệu chế biến thuốc | 460,950,000 | |
| Chi phí cước vận chuyển | 72,314,550 | 72,314,550 |
| Tiền gia công | 2,823,038,203 | 3,767,488,203 |
| Ứng trước cho người bán cá | 200,000,000 | 200,000,000 |
| Mua máy bơm vùng nuôi | - | 273,036,300 |
| Ứng mua đất Bình Thạnh | 50,000,000 | 50,000,000 |
| Thuê đất VN ngọc sinh | 50,000,000 | 50,000,000 |
| Đầu tư nuôi cá | 77,434,780,994 | 52,832,600,864 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | | |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| <i>Đào ao nuôi cá</i> | 312,046,200 | 50,472,600 |
| <i>Tham gia hội chợ</i> | 1,094,194,903 | 654,694,903 |
| <i>Mua vật tư và các loại khác</i> | 559,467,167 | 116,496,200 |
| <u>Cộng</u> | <u>137,842,778,051</u> | <u>65,332,288,562</u> |

(***) Chi tiết các khoản phải thu khác

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| <i>Cấp vốn An Độ Dương</i> | 106,784,982,706 | 114,824,590,706 |
| <i>Tiền vận chuyển</i> | 1,174,529,135 | 1,174,529,135 |
| <i>Tiền, vật tư</i> | 17,532,777,007 | 7,531,777,007 |
| <i>Thuế chờ hoàn</i> | 6,662,870,479 | 5,502,097 |
| <i>Phải thu BHXH</i> | 188,308,702 | 160,935,400 |
| <i>Chi hộ cước vận chuyển</i> | 69,435,270 | 69,435,270 |
| <i>Phải thu lương, BHXH chi hộ cromit Nam Việt</i> | 2,026,239,082 | 2,026,239,082 |
| <i>Lãi cho vay – tiền gửi</i> | 3,401,420,928 | 7,064,413,103 |
| <i>Phải thu do hàng kém chất lượng</i> | 363,359,542 | 526,834,242 |
| <i>Các khoản phải thu khác</i> | 994,709,543 | 430,023,650 |
| <u>Cộng</u> | <u>139,198,632,394</u> | <u>133,814,279,692</u> |

3. Hàng tồn kho

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| <i>Hàng mua đang đi trên đường</i> | 2,642,746,090 | 16,931,035,809 |
| <i>Nguyên vật liệu</i> | 44,271,708,326 | 35,854,022,300 |
| <i>Công cụ dụng cụ</i> | 1,656,040,887 | 1,440,084,661 |
| <i>Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang của phân xưởng bao bì, bào chế thuốc</i> | 1,185,747,961 | 645,802,657 |
| <i>Chi phí sản xuất dở dang của cá nguyên liệu tại các vùng nuôi</i> | 467,480,772,036 | 440,467,849,097 |
| <i>Thành phẩm</i> | 202,423,254,384 | 247,203,779,271 |
| <i>Hàng hóa mua ngoài</i> | 16,155,056,186 | 16,435,958,851 |
| <i>Hàng gởi bán</i> | 9,737,988,843 | 13,675,875,764 |
| <i>Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</i> | (4,280,812,036) | (4,280,812,036) |
| <u>Cộng</u> | <u>741,272,502,677</u> | <u>772,654,408,221</u> |

4. Tài sản ngắn hạn khác

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <i>Mua đất</i> | 3,534,328,570 | 3,670,492,681 |
| <i>Mua cá giống</i> | 7,638,657,100 | 2,285,809,260 |
| <i>Ký quỹ</i> | 88,815,799 | 353,685,267 |
| <i>Thuế GTGT được khấu trừ</i> | 25,557,840,780 | 25,131,923,607 |
| <i>Chi phí trả trước ngắn hạn</i> | 1,660,635,655 | 1,530,873,244 |
| <i>Tạm ứng mua hàng khác</i> | 1,373,401,499 | 764,809,689 |
| <u>Cộng</u> | <u>39,853,679,403</u> | <u>33,737,593,748</u> |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính**5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

| | Nhà cửa vật kiến trúc | Máy móc thiết bị | Phương tiện vận tải | Thiết bị dụng cụ quản lý | Tổng cộng |
|-------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|
| NGUYÊN GIÁ | | | | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>101,953,848,127</u> | <u>174,424,680,143</u> | <u>17,009,340,864</u> | <u>8,311,520,835</u> | <u>301,699,389,969</u> |
| Tăng trong kỳ | 5,635,845,224 | 3,817,387,238 | 1,010,336,000 | | <u>10,463,568,462</u> |
| Tăng khác | | | | | |
| Giảm do thanh lý | | | | | |
| Giảm khác | | 14,197,320,000 | | | <u>14,197,320,000</u> |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>107,589,693,351</u> | <u>164,044,747,381</u> | <u>18,019,676,864</u> | <u>8,311,520,835</u> | <u>297,965,638,431</u> |
| Khấu hao luỹ kế | | | | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>64,481,882,246</u> | <u>121,643,969,452</u> | <u>12,948,005,015</u> | <u>7,218,710,741</u> | <u>206,292,567,454</u> |
| Tăng trong kỳ | 1,373,319,495 | 2,429,363,941 | 440,052,374 | 147,774,051 | <u>4,390,509,861</u> |
| Tăng khác | | | | | |
| Giảm trong kỳ | | | | | |
| Giảm khác | | | | | |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>65,855,201,741</u> | <u>124,073,333,393</u> | <u>13,388,057,389</u> | <u>7,366,484,792</u> | <u>210,683,077,315</u> |
| Giá trị còn lại | | | | | |
| Số dư đầu năm | <u>37,471,965,881</u> | <u>52,780,710,691</u> | <u>4,061,335,849</u> | <u>1,092,810,094</u> | <u>95,406,822,515</u> |
| Số dư cuối quý | <u>41,734,491,610</u> | <u>39,971,413,988</u> | <u>4,631,619,475</u> | <u>945,036,043</u> | <u>87,282,561,116</u> |

6. Tài sản cố định thuê tài chính

| | Máy móc thiết bị | Tổng cộng |
|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| NGUYÊN GIÁ | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>36,781,113,206</u> | <u>36,781,113,206</u> |
| Tăng trong kỳ | 15,988,050,000 | <u>15,988,050,000</u> |
| Giảm trong kỳ | | |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>52,769,163,206</u> | <u>52,769,163,206</u> |
| Khấu hao luỹ kế | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>1,065,654,892</u> | <u>1,065,654,892</u> |
| Tăng trong kỳ | 1,962,939,076 | <u>1,962,939,076</u> |
| Giảm trong kỳ | | |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>3,028,593,968</u> | <u>3,028,593,968</u> |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | | |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| Giá trị còn lại | | |
| Số dư đầu năm 2013 | <u>35,715,458,314</u> | <u>35,715,458,314</u> |
| Số dư cuối quý | <u>49,740,569,238</u> | <u>49,740,569,238</u> |

7. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

| | Quyền sử dụng đất | Phần mềm vi tính | Tổng cộng |
|----------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| NGUYÊN GIÁ | | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>108,856,719,893</u> | <u>491,569,000</u> | <u>109,348,288,893</u> |
| Tăng trong kỳ | | | |
| Tăng khác | | | |
| Giảm trong kỳ | | | |
| Giảm khác | | | |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>108,856,719,893</u> | <u>491,569,000</u> | <u>109,348,288,893</u> |
| Khấu hao luỹ kế | | | |
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | | <u>273,441,332</u> | <u>273,441,332</u> |
| Tăng trong kỳ | | 18,558,498 | 18,558,498 |
| Tăng khác | | - | - |
| Giảm trong kỳ | | - | - |
| Giảm khác | | - | - |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | | <u>291,999,830</u> | <u>291,999,830</u> |
| Giá trị còn lại | | | |
| Số dư đầu năm 2013 | <u>108,856,719,893</u> | <u>218,127,668</u> | <u>109,074,847,561</u> |
| Số dư cuối quý | <u>108,856,719,893</u> | <u>199,569,170</u> | <u>109,056,289,063</u> |

8. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

| | |
|----------------------------|------------------------|
| Tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>131,065,106,362</u> |
| Tăng trong kỳ | 9,184,193,641 |
| Giảm trong kỳ | 10,809,201,444 |
| Tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>129,440,098,559</u> |

Chi tiết chi phí xây dựng dở dang:

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Dự án các khu nuôi trồng thủy sản | 97,255,278,739 | 97,010,630,734 |
| Chi phí xây dựng cơ bản vùng nuôi | 22,577,148,738 | 21,202,243,355 |
| Mua đất khu bệnh xá công an | - | - |
| Nhà máy chế biến thức ăn | 8,487,664,967 | 11,713,041,241 |
| Chi phí khác | 1,120,006,115 | 1,470,215,714 |
| | <u>129,440,098,559</u> | <u>131,065,106,362</u> |

9. Đầu tư tài chính dài hạn

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|--|-------------------|-------------------|
| Đầu tư vào công ty con (1*) | 39,499,104,000 | 39,499,104,000 |
| Đầu tư vào Cty liên kết, liên doanh (2*) | 179,925,000,000 | 159,612,500,000 |
| Đầu tư chứng khoán (3*) | 135,000,000,000 | 135,000,000,000 |
| Đầu tư dài hạn khác (4*) | 109,504,000,000 | 109,504,000,000 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | | |
|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| DP giảm giá ĐTTC dài hạn | (3,666,053,832) | (3,666,053,832) |
| Công | <u>460,262,050,168</u> | <u>439,949,550,168</u> |

(*)Chi tiết tên các đơn vị được đầu tư:

| | Vốn Đầu Tư | Số lượng | Mệnh giá |
|--|-----------------|-----------|-------------|
| (1*) 1-Công ty TNHH Án Độ Dương -100% vốn điều lệ | 36,000,000,000 | | |
| 2-Công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông – 90,91% vốn điều lệ | 3,499,104,000 | | |
| (2*) 1-Cty Cổ phần DAP số 2 – VINACHEM – 39% | 179,925,000,000 | | |
| (3*) 1- Góp vốn Quỹ Đầu Tư Chứng Khoán Việt Long | - | | |
| 2- Ngân Hàng TM CP Phát Triển Mekong | 135,000,000,000 | 5,400,000 | 10,000 |
| (4*) 1- Góp vốn thành lập Cty CP Bảo Hiểm Hàng Không | 43,200,000,000 | 4,000,000 | 10,000 |
| 2- Góp vốn Quỹ Đầu Tư Chứng Khoán Y Tế Bàn Việt | 20,000,000,000 | 200 | 100,000,000 |
| 3- Công ty TNHH Cromit Nam Việt | 11,000,000,000 | | |
| 4- Góp vốn Cty Tài chính CP Hoá chất Việt Nam | 10,000,000,000 | 1,000,000 | 10,000 |
| 5- Góp vốn Cty CP Quản Lý Quỹ Hùng Việt | 5,000,000,000 | | |
| 6- Góp vốn cty CP Cromit Cổ Định Thanh Hóa | 20,304,000,000 | | |

10. Tài sản dài hạn khác

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|------------------------------|------------------------------|
| Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại | - | - |
| Chi phí thuê đất vùng nuôi chờ phân bón | 3,495,000,001 | 4,000,000,000 |
| Chi phí công cụ dụng cụ | 2,482,691,395 | 1,819,746,503 |
| Chi phí chờ phân bón khác | 8,399,782,265 | 7,149,121,132 |
| Ký quỹ thuê tái chính | 2,508,280,000 | 1,748,400,000 |
| Công | <u>16,885,753,661</u> | <u>14,717,267,635</u> |

11. Vay và nợ ngắn hạn

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Ngân hàng Vietcombank An Giang | 274,249,349,245 | 294,376,409,245 |
| Ngân hàng TMCP Sài Gòn Hà Nội –CN AG | 173,400,000,000 | 132,000,000,000 |
| Ngân hàng đầu tư và phát triển - CN Châu Đốc | 117,126,180,106 | 122,285,250,375 |
| Ngân hàng XNK Việt Nam-Eximbank | 79,446,642,789 | 71,188,278,305 |
| Ngân hàng Phát Triển Chi Nhánh An Giang | 78,600,000,000 | 48,000,000,000 |
| Công ty TNHH Án Độ Dương | - | - |
| Dương Thị Kim Hương | 90,000,000,000 | 90,000,000,000 |
| Doân Tới | 3,307,528,844 | 4,711,528,844 |
| Thuê tài chính - Công ty TNHH MTV cho thuê tài chính NH Á Châu | 6,499,414,552 | 6,103,489,661 |
| Công | <u>822,629,115,536</u> | <u>768,664,956,430</u> |

12. Phải trả người bán

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---------------------|-----------------------|------------------------|
| Phải trả trong nước | 51,898,065,516 | 96,727,979,734 |
| Phải trả nước ngoài | 5,275,418,730 | 18,250,009,001 |
| Công | 57,173,484,246 | 114,977,988,735 |

(*) Chi tiết khoản phải trả người bán

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|--|-----------------------|------------------------|
| Mua máy móc thiết bị | 657,430,034 | 765,456,000 |
| Mua cá nguyên liệu | - | 61,703,772,000 |
| Mua nguyên liệu sản xuất thức ăn cho cá | 12,505,965,185 | 15,817,060,715 |
| Phải trả mua hóa chất | 830,499,382 | 2,199,436,800 |
| Mua vật tư, giấy bao bì | 9,459,932,300 | 1,775,659,160 |
| Mua máy bơm, hút sinh | 917,836,900 | 32,508,000 |
| Lắp đặt máy điều hòa, tủ đông | 710,234,800 | 710,234,800 |
| Cài tạo nồi đốt trầu- nhà máy chế biến thức ăn | 1,372,000,000 | 978,000,000 |
| Mua nhiên liệu | 402,776,285 | 354,526,800 |
| Mua thuốc cho cá | 8,022,312,377 | 8,793,060,607 |
| Bé xử lý mực thải | 416,060,000 | 416,060,000 |
| Thu hộ ủy thác | 229,406,185 | 229,406,185 |
| Lắp đặt trạm biến áp, nồi cõ đặc- nhà máy chế biến thức ăn | 2,574,182,998 | 235,474,288 |
| Lắp đặt dây chuyền nhà máy Chế biến thức ăn | 1,776,314,730 | 7,073,704,201 |
| Chi phí mua cổ phần Biển Đông | 3,499,104,000 | 3,499,104,000 |
| Phải trả cước vận chuyển | 7,896,646,516 | 8,301,922,439 |
| Chi phí đào ao nuôi cá- vật liệu xây dựng | 1,464,449,536 | 743,822,881 |
| Chi phí tiềm cơm | 19,549,200 | 261,888,000 |
| Chi phí kiểm kháng sinh- dịch cá | 12,600,000 | 342,093,500 |
| Chi phí gia công | 3,188,208,537 | |
| Các khoản trả khác | 1,217,975,281 | 744,798,359 |
| Công | 57,173,484,246 | 114,977,988,735 |

13. Người mua trả tiền trước

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Khách hàng trong nước (*) | 20,854,254,726 | 3,132,891,503 |
| Khách hàng nước ngoài (*) | 11,866,740,686 | 9,888,057,760 |
| Công | 32,720,995,412 | 13,020,949,263 |

(*) Chi tiết khoản người mua trả tiền trước

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Bán thành phẩm cá sili | 12,746,483,021 | 10,811,489,595 |
| Bán phụ phẩm | 1,489,394,148 | 1,304,899,454 |
| Bán tài sản | 265,000,000 | 254,800,000 |
| Bán nồi hơi đốt trầu- ACB Leasing | 17,522,502,223 | |
| Các khoản trả trước khác | 697,616,020 | 649,780,214 |
| Công | 32,720,995,412 | 13,020,949,263 |

14. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Thuế xuất nhập khẩu | 972,009,385 | 775,091,786 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | | |
|----------------------------|----------------------|---------------|
| Thuế thu nhập doanh nghiệp | | 590,368,422 |
| Thuế thu nhập cá nhân | 575,506,953 | |
| Thuế GTGT đầu ra | | 1,365,460,208 |
| Cộng | 1,547,516,338 | |

Công ty nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ. Thuế suất thuế giá trị gia tăng như sau:

| | |
|--|-----|
| Doanh thu bán mồi cá | 10% |
| Doanh thu bán cá thành phẩm, phụ phẩm nội địa, thức ăn nuôi cá | 5% |
| Doanh thu xuất khẩu | 0% |

15. Phải trả người lao động

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|--|----------------------|-----------------------|
| Tiền lương còn phải trả công nhân viên | 8,722,128,098 | 12,580,218,894 |
| Cộng | 8,722,128,098 | 12,580,218,894 |

16. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|------------------------|-----------------------|
| Vật tư hàng hóa khác tạm nhập | 1,860,270,877 | 3,106,363,289 |
| Lắp ráp dây chuyền nhà máy chế biến | | |
| thức ăn | 14,426,630,000 | 11,322,496,402 |
| Mua tài sản | 2,436,559,414 | |
| Mua hóa chất | 1,289,304,260 | 1,979,810,020 |
| Nhiên liệu | 857,633,864 | |
| Mua thức ăn, thuốc cho cá | 779,087,997 | 1,410,340,798 |
| Mua bao PP | 1,670,307,700 | 2,200,904,550 |
| Mua túi pe | 853,709,500 | 843,316,650 |
| Mua nguyên vật liệu sản xuất bao bì | 3,158,173,583 | 3,833,999,933 |
| Mua nguyên liệu chế biến thức ăn cho cá | 65,110,239,858 | 10,311,572,522 |
| Mua cá giống | 2,436,058,327 | 751,359,260 |
| Bảo hiểm phải nộp | 1,067,790,796 | 562,919,249 |
| Cỗ túc phải trả | 913,684,500 | 922,789,500 |
| Phải trả vận chuyển | 1,572,813,825 | 2,795,564,551 |
| Phải trả phải nộp khác | 1,990,058,556 | 1,888,345,311 |
| Cộng | 100,422,323,057 | 41,929,782,035 |

17. Vay và nợ dài hạn

| | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Thuê tài chính dây chuyền chế biến thức ăn- cty TNHH MTV cho thuê tài chính NH Á Châu | 26,663,942,322 | 18,784,725,698 |
| Cộng | 26,663,942,322 | 18,784,725,698 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

18. Vốn đầu tư của chủ sở hữu

| | Vốn chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Cổ phiếu quỹ | Lợi nhuận chưa phân phối |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Số dư tại ngày <u>31/12/2012</u> | <u>660,000,000,000</u> | <u>611,965,459,100</u> | <u>27,417,629,848</u> | <u>114,618,038,264</u> |
| Tăng trong kỳ | | | | 4,509,988,361 |
| Giảm trong kỳ | | | | 4,372,120,022 |
| Số dư tại ngày <u>31/03/2013</u> | <u>660,000,000,000</u> | <u>611,965,459,100</u> | <u>27,417,629,848</u> | <u>114,755,906,603</u> |

Mệnh giá cổ phần: 10.000 VND
Tổng số cổ phần: 66.000.000 CP

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Doanh thu thuần

| | Quý I năm 2013 | Quý I năm 2012 |
|--|------------------------|------------------------|
| Doanh thu thuần bán thành phẩm | 427,013,067,011 | 252,913,800,445 |
| Doanh thu thuần bán phụ phẩm | 52,935,887,440 | 40,846,122,652 |
| Doanh thu thuần bán thức ăn viên | 502,591,667 | 757,369,600 |
| Doanh thu thuần bán thành phẩm gelatin | 988,040,877 | 323,653,585 |
| Doanh thu thuần bán nguyên liệu cá | 1,984,794,858 | 115,388,477 |
| Công | 483,424,381,853 | 294,956,334,759 |

2. Giá vốn hàng bán

| | Quý I năm 2013 | Quý I năm 2012 |
|--------------------------------|------------------------|------------------------|
| Giá vốn thành phẩm đã bán | 377,856,475,555 | 219,755,207,823 |
| Giá vốn phụ phẩm | 57,171,717,957 | 38,594,502,834 |
| Giá vốn thức ăn viên | 392,611,600 | 637,867,200 |
| Giá vốn thành phẩm gelatin | 580,028,778 | 245,733,840 |
| Giá vốn nguyên liệu cá | 2,096,632,432 | 224,285,156 |
| Dự phòng giảm giá hàng tồn kho | | |
| Công | 438,097,466,322 | 259,457,596,853 |

3. Doanh thu hoạt động tài chính

| | Quý I năm 2013 | Quý I năm 2012 |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|
| Lãi tiền gửi, tiền cho vay | 158,051,577 | 3,461,411,833 |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia | 2,027,500,000 | 201,568,048 |
| Lãi chênh lệch tỷ giá | 818,702,544 | 1,915,846,238 |
| Doanh thu lãi cho vay cá nhân | 3,401,420,928 | |
| Công | 6,405,675,049 | 5,578,826,119 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính**4. Chi phí tài chính**

| | <u>Quý I năm 2013</u> | <u>Quý I năm 2012</u> |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Lãi vay | 14,026,975,883 | 12,476,096,342 |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá | 21,166,308 | 246,912,748 |
| Cộng | 14,048,142,191 | 12,723,009,090 |

5. Chi phí bán hàng

| | <u>Quý I năm 2013</u> | <u>Quý I năm 2012</u> |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Cước tàu, vận chuyển | 21,556,518,696 | 8,611,814,352 |
| Chi phí lương nhân viên | 508,902,138 | 433,918,000 |
| Chi phí kiểm hàng | 869,614,700 | |
| Chi phí bốc hàng | 1,336,918,566 | |
| Chi phí hoa hồng môi giới | 2,737,781,912 | |
| Chi phí ngân hàng | 473,624,482 | |
| Chi phí khác | 1,497,647,623 | 4,006,786,360 |
| Cộng | 28,981,008,117 | 25,958,661,381 |

6. Chi phí QLDN

| | <u>Quý I năm 2013</u> | <u>Quý I năm 2012</u> |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Khäu hao | 388,784,283 | 483,623,441 |
| Chi phí xăng dầu | 281,753,421 | |
| Chi phí lương nhân viên | 3,879,700,855 | 2,873,597,991 |
| Chi phí ngân hàng | 1,598,213,136 | |
| Chi phí quản lý khác | 2,504,405,681 | 1,807,737,412 |
| Cộng | 8,652,857,376 | 5,164,958,844 |

7. Thu nhập khác

| | <u>Quý I năm 2013</u> | <u>Quý I năm 2012</u> |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Thu từ bàn thanh lý tài sản | 77,272,726 | 897,769,450 |
| Thu nhập khác | 587,033,043 | 311,636,157 |
| Cộng | 664,305,769 | 1,209,405,607 |

8. Chi phí khác

| | <u>Quý I năm 2013</u> | <u>Quý I năm 2012</u> |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Chi phí khäu hao tài sản | 621,218,859 | |
| Chi phí khác | (44,198,533) | 138,941,974 |
| Cộng | 577,020,326 | 138,941,974 |

VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**1. Giao dịch với các bên liên quan:*****Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan***

Các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan gồm: các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc tài chính, Kế toán trưởng và các thành viên mật thiết trong gia đình các cá nhân này.

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường MỸ QUÝ, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan như sau:

| Số phát sinh từ đầu năm đến cuối kỳ này | Năm nay | Năm trước |
|---|---------|-----------|
|---|---------|-----------|

Hội đồng quản trị

| | | |
|--------------------------------------|---|----------------|
| Công ty vay của Doãn Tới | - | 28,440,536,000 |
| Các cá nhân có liên quan khác | | |
| Công ty vay của Dương Thị Kim Hương | - | |
| Lãi cho vay | - | (222,643,807) |

Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan như sau:

| | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Các cá nhân có liên quan khác | | |
| Lãi cho vay | 142,223,076 | 142,223,076 |
| Công nợ phải thu | 142,223,076 | 142,223,076 |

Hội đồng quản trị - cá nhân khác liên quan

| | | |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Công ty vay của Dương Thị Kim Hương | 90,000,000,000 | 90,000,000,000 |
| Công ty vay của Doãn Tới | 3,307,528,844 | 4,711,528,844 |
| Công nợ phải trả | 93,307,528,844 | 94,711,528,844 |

Ngoài ra các thành viên hội đồng quản trị còn dùng tài sản của mình để bảo lãnh cho khoản vay Ngân hàng thương mại cổ phần xuất nhập khẩu Việt Nam – Chi nhánh Sài Gòn.

Giao dịch với các bên liên quan khác

Các bên liên quan khác với Công ty gồm:

| Bên liên quan | Mối quan hệ |
|---|-------------------------|
| Công ty TNHH một thành viên Ân Độ Dương | Công ty con |
| Công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông | Công ty con |
| Công ty cổ phần DAP số 2 - Vinachem | Công ty liên kết |
| Công ty TNHH Đại Tây Dương | Công ty cùng chủ đầu tư |
| Công ty TNHH Thanh Thiên | Công ty cùng chủ đầu tư |

Các nghiệp vụ phát sinh trong kỳ giữa Công ty với các bên liên quan khác như sau:

| | Số phát sinh từ đầu năm đến cuối kỳ này | Năm nay | Năm trước |
|-----------------------------------|---|---------------|-----------|
| Công ty TNHH Đại Tây Dương | | | |
| Lãi cho vay | 450,000 | 2,352,061 | |
| Thu thanh lý vật tư | 4,854,544 | | |
| Úng tiền gia công thành phẩm | 100,000,000 | 2,300,000,000 | |
| Chi hộ | 3,438,100 | 29,058,637 | |
| Chi phí gia công | - | 123,030,000 | |
| Mua sản phẩm | - | 2,231,921,900 | |
| Chi phí thuê đất | 76,057,500 | - | |
| Chi phí khác | - | 563,013 | |
| Thu hộ | - | 1,948,000 | |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | Số phát sinh từ đầu năm đến cuối kỳ này | |
|---|--|------------------------|
| | Năm nay | Năm trước |
| Công ty TNHH một thành viên An Đô Dương | | |
| Bán thành phẩm, bao bì | 39,071,688,550 | 33,635,841,500 |
| Ứng tiền gia công | 44,630,000,000 | - |
| Chi hộ | 48,577,708 | 649,440,038 |
| Chi phí gia công | 60,033,382,872 | 49,670,724,735 |
| Mua thành phẩm , bao bì, tài sản | - | 972,607,291 |
| Mua khác | 8,750,487 | 360,216,546 |
| Nhận tiền vay | | 6,457,320,000 |
| Chi phí lãi vay | | 129,878,905 |
| Thu hộ | 100,000 | 4,203,532 |
| Công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông | | |
| Bán thành phẩm | 14,797,857,600 | |
| Chi hộ | 5,832,016 | |
| Cho vay | 1,625,543,932 | - |
| Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, công nợ với các bên liên quan khác như sau: | | |
| | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
| Công ty TNHH Đại Tây Dương | | |
| Phải thu tiền bán hàng | 686,249,679 | 686,249,679 |
| Phải thu phí xuất khẩu ủy thác | 12,572,449,896 | 12,572,449,896 |
| Tiền, vật tư cho mượn khác | 11,512,195,051 | 11,512,195,051 |
| Phải thu các khoản trả hộ | 84,101,626,513 | 84,181,951,663 |
| Cho vay | - | 450,000,000 |
| Lãi cho vay | 4,100,000 | 5,100,000 |
| Thoái vốn 45% cổ phần Cromit Nam Việt | 25,293,101,305 | 25,293,101,305 |
| Phải thu khác | 2,828,378,201 | 3,767,488,203 |
| Công ty TNHH một thành viên An Đô Dương | | |
| Cho mượn tiền | 106,784,982,706 | 114,824,590,706 |
| Phải thu khác | 4,875,744,047 | 4,875,744,047 |
| Phải thu bán thành phẩm | 42,386,652,445 | 27,677,765,447 |
| Công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông | | |
| Cho vay | 409,000,000 | 1,907,656,000 |
| Phải thu bán thành phẩm | 15,537,750,480 | |
| Phải thu các khoản chi hộ | | 5,639,691 |
| Phải thu khác | 12,054,909 | |
| Công nợ phải thu | 307,004,285,232 | 287,759,931,688 |
| Công ty TNHH Đại Tây Dương | | |
| Phải trả tiền hàng | 229,406,185 | 229,406,185 |
| Công ty TNHH một thành viên An Đô Dương | | |
| Phải trả tiền hàng | 85,742,107 | 26,476,373 |
| Phải trả khác | 53,029,530 | 93,198,060 |
| Công ty TNHH Thủy Sản Biển Đông | | |
| Công nợ phải trả | 388,177,822 | 349,080,618 |

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Ngoài ra, Công ty TNHH một thành viên Ân Độ Dương và Công ty TNHH Đại Tây Dương còn dùng tài sản cố định của mình để bảo lãnh thế chấp cho các khoản vay ngân hàng.

2. Thông tin về bộ phận:

Thông tin bộ phận được trình bày theo khu vực địa lý, dựa trên cơ cấu tổ chức và quản lý nội bộ và hệ thống Báo cáo tài chính nội bộ của Công ty.

Khu vực địa lý

Hoạt động của Công ty được phân bố chủ yếu ở trong nước và xuất khẩu

Chi tiết doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài theo khu vực địa lý dựa trên vị trí của khách hàng như sau:

| | Quý I/2013 | Quý I/2012 |
|------------|-----------------|-----------------|
| Xuất khẩu | 361,753,451,358 | 209,148,348,883 |
| Trong nước | 121,670,930,495 | 85,807,985,876 |
| Cộng | 483,424,381,853 | 294,956,334,759 |

Công ty không thực hiện theo dõi các thông tin về kết quả kinh doanh, tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác và giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền của bộ phận theo khu vực địa lý dựa trên vị trí của khách hàng.

3. Quản lý rủi ro tài chính:

Tổng quan

Hoạt động của Công ty phát sinh các rủi ro tài chính sau: rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro thị trường. Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm trong việc thiết lập các chính sách và các kiểm soát nhằm giảm thiểu các rủi ro tài chính cũng như giám sát việc thực hiện các chính sách và các kiểm soát đã thiết lập. Việc quản lý rủi ro được thực hiện chủ yếu bởi Phòng Kế toán – Tài chính theo các chính sách và các thủ tục đã được Ban Tổng Giám đốc phê duyệt.

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Công ty.

Công ty có các rủi ro tín dụng phát sinh chủ yếu từ các khoản phải thu khách hàng, tiền gửi ngân hàng và cho vay.

Phải thu khách hàng

Công ty giám thiêu rủi ro tín dụng bằng cách chỉ giao dịch với các đơn vị có khả năng tài chính tốt, yêu cầu mở thư tín dụng hoặc ứng trước tiền hàng đối với các đơn vị giao dịch lần đầu hay chưa có thông tin về khả năng tài chính. Ngoài ra, nhân viên kế toán công nợ thường xuyên theo dõi nợ phải thu để đôn đốc thu hồi.

Khoản phải thu khách hàng của Công ty liên quan đến nhiều đơn vị và cá nhân nên rủi ro tín dụng tập trung đối với khoản phải thu khách hàng là thấp.

Tiền gửi ngân hàng

Các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn và không có kỳ hạn của Công ty được gửi tại các ngân hàng trong nước. Ban Tổng Giám đốc không nhận thấy có rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản tiền gửi này.

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Các khoản cho vay

Công ty cho các công ty con và nhân viên vay tiền. Các đơn vị và cá nhân này đều có uy tín và khả năng thanh toán tốt nên rủi ro tín dụng đối với các khoản cho vay là thấp.

Mức độ rủi ro tín dụng tối đa đối với các tài sản tài chính là giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính.

Bảng phân tích về thời gian quá hạn và giảm giá của các tài sản tài chính như sau:

| | Chưa quá hạn hay chưa bị giảm giá | Chưa quá hạn nhưng bị giảm giá | Đã quá hạn nhưng không giảm giá | Đã quá hạn và/hoặc bị giảm giá | Cộng |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------------------|------------------------|
| Số cuối kỳ | | | | | |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 12,839,535,451 | - | - | - | 12,839,535,451 |
| Phái thu khách hang | 426,724,239,056 | - | - | 68,899,793,647 | 495,624,032,703 |
| Các khoản cho vay | 59,402,931,953 | - | - | - | 59,402,931,953 |
| Các khoản phái thu khác | 132,958,958,012 | - | - | 2,760,285,270 | 135,719,243,282 |
| Tài sản tài chính sẵn sàng để bán | 233,504,000,000 | - | - | 11,000,000,000 | 244,504,000,000 |
| Cộng | 865,429,664,472 | - | - | 82.460.078.917 | 952.876.616.175 |

Số đầu năm

| | | | | |
|---------------------------------------|------------------------|----------|----------|------------------------|
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 74.233.923.639 | - | - | 74.233.923.639 |
| Phái thu khách hang | 420.521.133.341 | - | - | 68.899.793.647 |
| Các khoản cho vay | 9.160.587.953 | - | - | - |
| Các khoản phái thu khác | 132.796.892.325 | - | - | 2.760.285.270 |
| Tài sản tài chính sẵn sàng để bán | 233.504.000.000 | - | - | 11.000.000.000 |
| Cộng | 870.416.537.258 | - | - | 82.460.078.917 |
| | | | | 952.876.616.175 |

Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện nghĩa vụ tài chính do thiếu tiền.

Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Công ty quản lý rủi ro thanh khoản thông qua các biện pháp: thường xuyên theo dõi các yêu cầu về thanh toán hiện tại và dự kiến trong tương lai để duy trì một lượng tiền cũng như các khoản vay ở mức phù hợp, giám sát các luồng tiền phát sinh thực tế với dự kiến nhằm giảm thiểu ảnh hưởng do biến động của luồng tiền.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính phi phái sinh (bao gồm cả lãi phải trả) dựa trên thời hạn thanh toán theo hợp đồng và chưa được chiết khấu như sau:

| | Từ 01 năm trở xuống | Trên 01 năm đến 05 năm | Trên 05 năm | Cộng |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|-------------|--------------------------|
| Số cuối kỳ | | | | |
| Phái trả người bán | 57,173,484,246 | - | - | 57,173,484,246 |
| Vay và nợ | 822,629,115,536 | 26,663,942,322 | - | 849,293,057,858 |
| Các khoản phái trả khác | 99,354,755,740 | - | - | 99,354,755,740 |
| Cộng | 979,157,355,522 | 26,663,942,322 | - | 1,005,821,297,844 |

Số đầu năm

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | Từ 01 năm trở xuống | Trên 01 năm đến 05 năm | Trên 05 năm | Công |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|
| Phải trả người bán | 114,977,988,735 | - | - | 114,977,988,735 |
| Vay và nợ | 769,722,502,271 | 16,784,725,698 | - | 786,507,227,969 |
| Các khoản phải trả khác | 41,366,862,746 | - | - | 41,366,862,746 |
| Công | 926,067,353,752 | 16,784,725,698 | - | 942,852,079,450 |

Ban Tổng Giám đốc cho rằng mức độ rủi ro đối với việc trả nợ là thấp. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn. Công ty có đủ khả năng tiếp cận các nguồn vốn và các khoản vay đến hạn trong vòng 12 tháng có thể được gia hạn với các bên cho vay hiện tại.

Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường.

Rủi ro thị trường liên quan đến hoạt động của Công ty gồm: rủi ro ngoại tệ, rủi ro lãi suất, rủi ro về giá chứng khoán và rủi ro giá hàng hóa/nguyên vật liệu.

Rủi ro ngoại tệ

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá hối đoái.

Công ty nhập khẩu nguyên vật liệu phục vụ cho sản xuất và xuất khẩu sản phẩm với đồng tiền giao dịch chủ yếu là USD do vậy bị ảnh hưởng bởi sự biến động của tỷ giá hối đoái.

Công ty quản lý rủi ro liên quan đến biến động của tỷ giá hối đoái bằng cách tối ưu thời hạn thanh toán các khoản nợ, dự báo tỷ giá ngoại tệ, duy trì hợp lý cơ cấu vay và nợ giữa ngoại tệ và VND, lựa chọn thời điểm mua và thanh toán các khoản ngoại tệ tại thời điểm tỷ giá thấp, sử dụng tối ưu nguồn tiền hiện có để cân bằng giữa rủi ro tỷ giá và rủi ro thanh khoản.

Tài sản/(Nợ phải trả) thuần có gốc ngoại tệ của Công ty như sau:

| | Số cuối kỳ | | Số đầu năm | |
|--|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|
| | USD | EUR | USD | EUR |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 457,723.29 | 1,646.32 | 1,734,764.47 | 1,648.92 |
| Phái thu khách hàng | 10,859,282.22 | - | 12,030,298.57 | - |
| Các khoản cho vay | - | - | 2,000.00 | - |
| Phải trả người bán | (253,285.94) | - | (876,224.,76) | - |
| Vay và nợ | (15,980,851.4) | - | (15,691,077.69) | - |
| Tài sản/(Nợ phải trả) thuần có gốc ngoại tệ | (4,917,131.83) | 1,646.32 | (2,800,239.41) | 1,648.92 |

Ban Tổng Giám đốc đánh giá mức độ ảnh hưởng do biến động của tỷ giá hối đoái đến lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu của Công ty là không đáng kể do tình hình tỉ giá ngoại tệ không có biến động lớn trong quý I.

Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường.

Rủi ro lãi suất của Công ty chủ yếu liên quan đến các khoản tiền gửi có kỳ hạn, các khoản cho vay và các khoản vay có lãi suất thả nổi.

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình thị trường để đưa ra các quyết định hợp lý trong việc chọn thời điểm vay và kỳ hạn vay thích hợp nhằm có được các lãi suất có lợi nhất cũng như duy trì cơ cấu vay với lãi suất thả nổi và cố định phù hợp.

Các công cụ tài chính có lãi suất thả nổi của Công ty như sau:

| | Số cuối kỳ | Số đầu năm | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| | VND | USD | VND | USD |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 1,700,000,000 | | 10,000,000,000 | 300,000 |
| Vay và nợ | (423,332,505,151) | (15,980,851.40) | (364,139,916,252) | (15,691,077.69) |
| (Nợ phải trả) thuần | (421,632,505,151) | (15,980,851.40) | (354,139,916,252) | (15,391,077.69) |

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013, với giả định các biến số khác không thay đổi, nếu lãi suất các khoản vay VND có lãi suất thả nổi tăng/giảm 02% thì lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu quý I/2013 của Công ty sẽ giảm/tăng 2.108.162.526 VND.

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013, với giả định các biến số khác không thay đổi, nếu lãi suất các khoản vay USD có lãi suất thả nổi tăng/giảm 1% thì lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu quý I/2013 của Công ty sẽ giảm/tăng 831.603.555 VND.

Rủi ro về giá chứng khoán

Các chứng khoán do Công ty nắm giữ có thể bị ảnh hưởng bởi các rủi ro về giá trị tương lai của chứng khoán đầu tư. Công ty quản lý rủi ro về giá chứng khoán bằng cách thiết lập hạn mức đầu tư và đa dạng hóa danh mục đầu tư.

Ban Tổng Giám đốc đánh giá mức độ ảnh hưởng do biến động của giá chứng khoán đến lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu của Công ty là không đáng kể do khoản đầu tư chứng khoán có giá trị nhỏ.

Rủi ro về giá hàng hóa/nguyên vật liệu

Công ty có rủi ro về sự biến động của giá hàng hóa/nguyên vật liệu. Công ty quản lý rủi ro về giá hàng hóa/nguyên vật liệu bằng cách theo dõi chặt chẽ các thông tin và tình hình có liên quan của thị trường nhằm quản lý thời điểm mua hàng, kế hoạch sản xuất và mức hàng tồn kho một cách hợp lý.

Tài sản đảm bảo

Công ty không có tài sản tài chính thế chấp cho các đơn vị khác cũng như nhận tài sản thế chấp từ các đơn vị khác tại ngày 31 tháng 03 năm 2013 và tại ngày 31 tháng 12 năm 2012.

4. Giá trị hợp lý của tài sản và nợ phải trả tài chính:

Tài sản tài chính

| | Giá trị ghi sổ | | | | Giá trị hợp lý | |
|---------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|
| | Số cuối kỳ | Số đầu năm | Giá gốc | Dự phòng | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 12,839,535,451 | - | 74,233,923,639 | - | 12,839,535,451 | 74,233,923,639 |
| Phí thu khách hàng | 495,624,032,703 | (64,309,118,357) | 489,420,926,988 | (64,309,118,357) | 431,314,914,346 | 425,111,808,631 |
| Các khoản cho vay | 59,402,931,953 | - | 9,160,587,953 | - | 59,402,931,953 | 9,160,587,953 |
| Các khoản phải thu khác | 135,719,243,282 | (2,760,285,270) | 135,557,177,595 | (2,760,285,270) | 132,958,958,012 | 132,796,892,325 |
| Tài sản tài chính sẵn sàng để bán | 244,504,000,000 | (3,666,053,832) | 244,504,000,000 | (3,666,053,832) | 240,837,946,168 | 240,837,946,168 |
| Công | 948,089,743,389 | (70,735,457,459) | 952,876,616,175 | (70,735,457,459) | 877,354,285,930 | 882,141,158,716 |

Nợ phải trả tài chính

Giá trị ghi sổ

Giá trị hợp lý

CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT

Địa chỉ: 19D Trần Hưng Đạo, Phường Mỹ Quý, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 31 tháng 03 năm 2013

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính

| | Số cuối kỳ | Số đầu năm | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| Phải trả người bán | 57,173,484,246 | 114,977,988,735 | 57,173,484,246 | 114,977,988,735 |
| Vay và nợ | 849,293,057,858 | 785,449,682,128 | 849,293,057,858 | 785,449,682,128 |
| Các khoản phải trả khác | 99,354,755,740 | 42,424,408,587 | 99,354,755,740 | 42,424,408,587 |
| Cộng | 1,005,821,297,844 | 942,852,079,450 | 1,005,821,297,844 | 942,852,079,450 |

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị có thể được chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên có đầy đủ hiểu biết và mong muốn giao dịch.

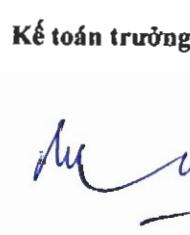
Công ty sử dụng phương pháp và giả định sau để ước tính giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính:

- Giá trị hợp lý của tiền và các khoản tương đương tiền, phải thu khách hàng, cho vay, các khoản phải thu khác, vay, phải trả người bán và các khoản phải trả khác ngắn hạn tương đương giá trị sổ sách (đã trừ dự phòng cho phần ước tính có khả năng không thu hồi được) của các khoản mục này do có kỳ hạn ngắn.
- Giá trị hợp lý của các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn và các tài sản tài chính sẵn sàng để bán được niêm yết trên thị trường chứng khoán là giá giao dịch công bố tại ngày kết thúc năm tài chính. Đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn và các tài sản tài chính sẵn sàng để bán chưa niêm yết nhưng có giá giao dịch do 3 công ty chứng khoán công bố tại ngày kết thúc năm tài chính thì giá trị hợp lý của các khoản đầu tư này là giá trung bình trên cơ sở giá giao dịch do 3 công ty chứng khoán công bố.

Công ty chưa thực hiện đánh giá chính thức các tài sản tài chính sẵn sàng để bán chưa niêm yết và không có giá giao dịch của 3 công ty chứng khoán công bố. Tuy nhiên, Ban Tổng Giám đốc đánh giá giá trị hợp lý của các tài sản tài chính này không có sự khác biệt trọng yếu so với giá trị ghi sổ.

Lập biểu


Trần Thị Quý

Kế toán trưởng


Trần Minh Cảnh

An Giang, ngày 07 tháng 05 năm 2013

Tổng giám đốc




Nguyễn Duy Nhứt